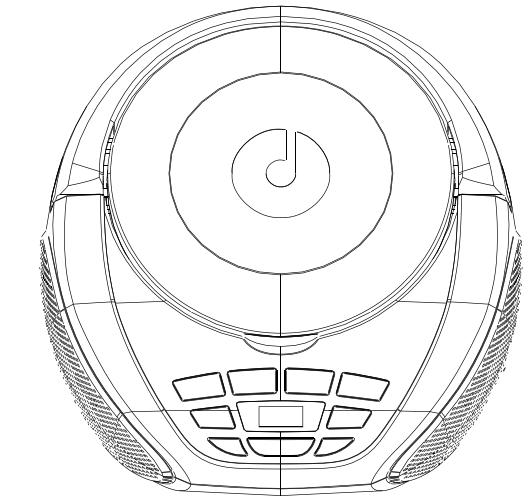
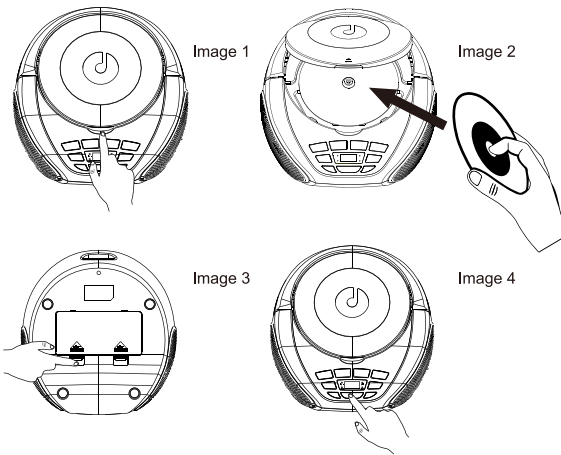


B-03 CD Player User Manual



Quick Guide

- (image 1) Insert your finger into the slot of the CD door cover of the machine and lift the cover to open the CD door.
- (image 2) Remove the dust jam, put in the CD disk and close the CD door.
- (image 3) Open the battery door on the bottom of the machine, then remove the battery door and install the batteries according to the positive and negative pole markings 4 UM2 SIZE C (1.5V batteries).
- (image 4) Long press the power button for more than 3 seconds to turn on the device, and long press the power button again for more than 3 seconds to turn it off.



Safety Warning

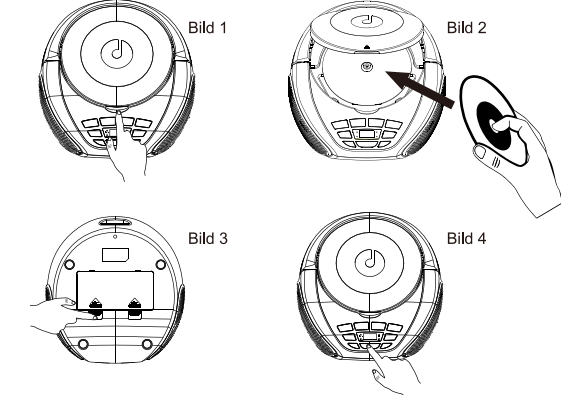
- Please use the charging adapter (DC-5V/2A) that matches this unit, and please do not use other adapters to avoid burning the unit without warranty.
- When not in use for a long time, please place a CD disk or install the supplied dust card to prevent dust from entering the CD player.
- Do not use CD disks that are cracked or badly scratched to avoid skipping. Do not touch the laser head of the CD reader with your hands.
- The laser head part of the unit is dust-proof and fume-proof, please do not look directly at the laser head when the unit is turned on to avoid damage to your eyes.

Please read the user manual carefully before use!

EN

Schnellstartanleitung

- (Bild 1) Schieben Sie Ihren Finger in die Nut der CD-Türabdeckung des Geräts und heben Sie die Abdeckung, um die CD-Tür zu öffnen.
- (Bild 2) Entfernen Sie die Staubabdeckung der Platte, legen Sie die CD ein und schließen Sie die CD-Tür.
- (Bild 3) Öffnen Sie die Batterietür an der Unterseite des Geräts, nehmen Sie dann die Batterietür heraus und installieren Sie 4 UM2 SIZE C (1.5V) Batterien gemäß der Plus- und Minus-Pol-Markierungen.
- (Bild 4) Halten Sie den Einschaltknopf länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie ihn erneut länger als 3 Sekunden gedrückt, um es auszuschalten.



Sicherheitshinweise

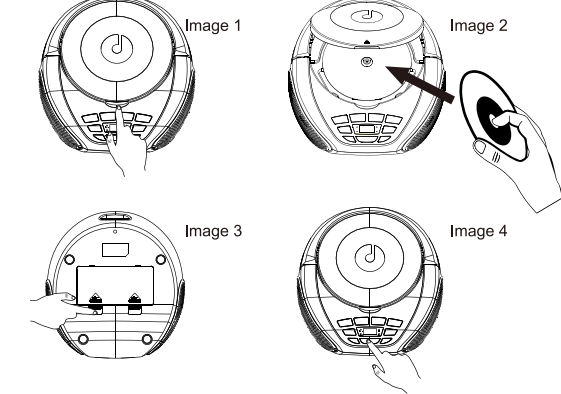
- Verwenden Sie bitte den mit diesem Gerät kompatiblen Ladeadapter (DC-5V/2A). Verwenden Sie keine anderen Adapter, um zu vermeiden, dass das Gerät beschädigt wird und die Garantie entfällt.
- Wenn das Gerät lange Zeit nicht benutzt wird, legen Sie bitte eine CD ein oder installieren Sie die mitgelieferte Staubabdeckung, um zu verhindern, dass Staub in den CD-Player eindringt.
- Verwenden Sie keine CD mit Rissen oder starken Kratzern, um zu vermeiden, dass es zu Tonaussetzungen kommt. Berühren Sie den Laserkopf des CD-Lesers nicht mit Ihren Händen.
- Der Laserkopfteil des Geräts ist staub- und rauchgeschützt. Blicken Sie bitte nicht direkt auf den Laserkopf, wenn das Gerät eingeschaltet ist, um Schäden an Ihren Augen zu vermeiden.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch!

DE

Guide rapide

- (Image 1) Insérez votre doigt dans la fente du couvercle de la porte CD de l'appareil et soulevez-le pour ouvrir la porte CD.
- (Image 2) Retirez le carton anti-poussière du mécanisme, insérez le disque CD et fermez la porte CD.
- (Image 3) Ouvrez la porte de la batterie située sur le bas de l'appareil, puis retirez la porte de la batterie et installez 4 piles UM2 de taille C (1.5 V) en suivant les indications des pôles positifs et négatifs.
- (Image 4) Appuyez et maintenez le bouton de puissance pendant plus de 3 secondes pour allumer l'appareil, et appuyez et maintenez à nouveau le bouton de puissance pendant plus de 3 secondes pour l'éteindre.



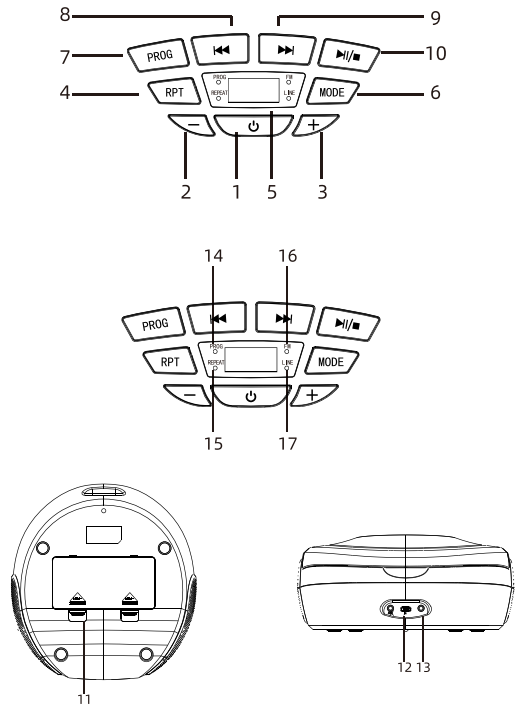
Avertissements de sécurité

- Utilisez le chargeur (DC - 5V/2A) compatible avec cet appareil. N'utilisez pas d'autres chargeurs pour éviter d'endommager l'appareil et perdre la garantie.
- Lorsque vous utilisez pas l'appareil pendant longtemps, placez un disque CD ou installez la carte anti-poussière fournie pour empêcher la poussière d'entrer dans le lecteur de CD.
- N'utilisez pas de disques CD fissurés ou gravement rayés pour éviter les sauts de lecture. Ne touchez pas la tête laser du lecteur de CD avec vos mains.
- La partie tête laser de l'appareil est protégée contre la poussière et la fumée. Ne regardez pas directement la tête laser lorsque l'appareil est allumé pour éviter de vous blesser les yeux.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation!

FR

Description



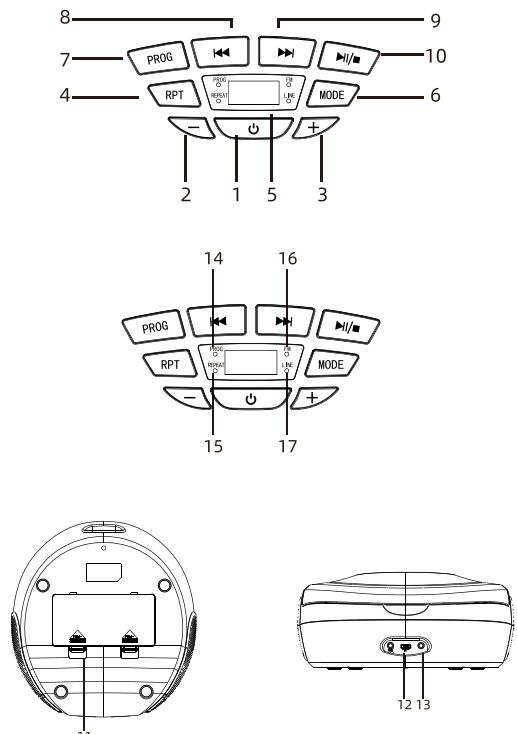
Functions of Machine Body Buttons

No	Button	Functions of Machine Body Buttons
1	Power	Long press the power button for more than 3 seconds to turn it on, and long press the power button again for more than 3 seconds to turn it off.
2	Short press Volume -	Short press Volume -, long press Quickly Volume-
3	Short press Volume +	Short press Volume +, long press Volume+
4	PRT Button	Short press: switch single song loop/repeat play all list mode
5	LCD Display	Function Display Area
6	MODE	Short press switch modes
7	PROG	Long press the play/pause button (10) for more than 2 seconds to stop, short press PROG to enter programming
8	Previous Song/ Fast Back Button	Short press to skip to the previous song, long press to go to fast rewind
9	Next Song/ Fast Forward button	Short press to skip to the next song, long press to go to fast forward
10	Play/Pause button	Short press- Start playback or pause playback.
11	Battery Door	Lift the CD door to fix it automatically and press the bin door to land it automatically
12	Type-C interface	External Type-C connector DC 5V/2A
13	Headphone /AUX jack	Headphone Out/Audio Jack
14	PROG indicator	The indicator light is always on when programming.
15	PRT Indicator	The indicator light blinks in single - song loop 1 mode, is always on in repeat - play all mode, and is off in list mode.
16	FM indicator	The FM indicator light up in FM mode
17	LINE indicator	The line indicator light up in LINE mode

How to connect the headphone

You can use headphones to listen to the programs played by this device. Just insert the headphones into the Headphone/AUX jack (13). You can also use this device as an input for an external speaker. Insert a 3.5mm AUX audio cable into the Headphone/AUX jack (13), and short - press the MODE button to switch to LINE mode.

Funktionsbeschreibung



Functions of Machine Body Buttons

No	Bedienfeld bezeichnung	Funktion
1	Einschaltknopf	Halten Sie den Einschaltknopf länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie ihn erneut länger als 3 Sekunden gedrückt, um es auszuschalten.
2	Lautstärker eduzierung	Kurz drücken: Lautstärke verringern; Langsam drücken: Lautstärke schnell verringern
3	Lautstärke verstärkung	Kurz drücken: Lautstärke erhöhen; Langsam drücken: Lautstärke schnell erhöhen
4	PRT-Taste	Kurz drücken: Umschalten zwischen Einzeltitelwiederholung 1/gesamtes Wiederholen/Aufzeichnungsmodus
5	Anzeige	Bereich zur Anzeige der Funktionen
6	MODE-Taste	Kurz drücken: Modus umschalten
7	PROG-Taste	Halten Sie die Wiedergabe/Pause-Taste (10) länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Wiedergabe zu stoppen. Kurz drücken Sie die PROG-Taste, um in den Programmierungsstand zu gelangen.
8	Vorheriger Titel /Rückspulen-Taste	Kurz drücken: Zum vorherigen Titel springen; Langsam drücken: Rückspulen
9	Nächster Titel/ Vorspulen-Taste	Kurz drücken: Zum nächsten Titel springen; Langsam drücken: Vorspulen
10	Wiedergabe/ Pause-Taste	Kurz drücken: Wiedergabe starten oder pausieren
11	Batterietür	Heben Sie die Tür, um sie automatisch zu befestigen. Drücken Sie die Tür, um sie automatisch zu öffnen.
12	Type-C -Steckdose	Externe Type-C-Steckdose DC 5V/2A
13	Kopfhörer /AUX-Buchse	Kopfhöerausgang/Audiobuchse
14	PROG-Indikator	Der Indikator leuchtet dauerhaft, wenn die Programmierung erfolgt.
15	PRT-Indikator	Der Indikator blinkt bei Einzeltitlwiederholung 1, leuchtet dauerhaft bei gesamtes Wiederholen und ist ausgeschaltet im Listenmodus.
16	FM-Indikator	Der FM-Indikator leuchtet auf, wenn der FM-Modus aktiviert wird.
17	LINE-Indikator	Der LINE-Indikator leuchtet auf, wenn der LINE Modus aktiviert wird.

Fonctions des boutons de l'appareil

No	Nom correspondant sur le panneau	Fonction
1	Bouton de puissance	Appuyez et maintenez le bouton de puissance pendant plus de 3 secondes pour allumer l'appareil, et appuyez et maintenez à nouveau le bouton de puissance pendant plus de 3 secondes pour l'éteindre.
2	Bouton de réduction du volume	Appuyez brièvement pour réduire le volume, appuyez et maintenez pour réduire rapidement le volume
3	Bouton d'augmentation du volume	Appuyez brièvement pour augmenter le volume, appuyez et maintenez pour augmenter rapidement le volume
4	Bouton PRT	Appuyez brièvement pour basculer entre la boucle d'un seul morceau 1 / la lecture répétée de tout / le mode liste
5	Écran d'affichage	Zone d'affichage des fonctionnalités
6	Bouton MODE	Appuyez brièvement pour basculer de mode
7	Bouton PROG	Appuyez et maintenez le bouton de lecture/pause (10) pendant plus de 2 secondes pour arrêter, appuyez brièvement le bouton PROG pour entrer en mode de programmation
8	Bouton précédent morceau /retrospalage	Appuyez brièvement pour passer au morceau précédent, appuyez et maintenez pour démarrer le rétrospalage
9	Bouton suivant morceau / avance rapide	Appuyez brièvement pour passer au morceau suivant, appuyez et maintenez pour démarrer l'avance rapide
10	Bouton lecture /pause	Appuyez brièvement pour démarrer ou mettre en pause la lecture.
11	Porte de la batterie	Soulevez le compartiment pour le fixer automatiquement, appuyez sur le compartiment pour le faire retomber automatiquement
12	Connecteur Type - c	Connecteur externe Type - C DC 5V/2A
13	Jack pour casque / AUX	Sortie casque / Jack audio
14	Indicateur PROG	L'indicateur reste allumé lorsque vous effectuez une programmation.
15	Indicateur PRT	L'indicateur clignote en boucle d'un seul morceau 1, reste allumé en lecture répétée de tout et est éteint en mode liste.
16	Indicateur FM	L'indicateur FM s'allume en mode FM.
17	Indicateur LINE	L'indicateur LINE s'allume en mode LINE.

FM Radio Mode

Put a CD disc flat on the disc tray of the movement. The disc will rotate and play beautiful songs.

Instructions for Use

- Lift the CD door to open it, place the disc on the CD movement, and then close the CD door. The device will automatically read and play music.
- During playback, short press the Play/Pause button (10) to temporarily stop playback. Short press it again to resume playback. Long press the Play/Pause button for more than 2 seconds to stop.
- During playback, short press the Previous Song button (8) or the Next Song button (9) to switch tracks. Long press the Previous Song button (8) to fast forward or rewind.
- During playback, the first short press of the PRT button (4) enters Single Song Loop 1 (the REPEAT indicator light blinks), the second short press enters Repeat Play All (the REPEAT indicator light is always on), and the third short press enters the default list mode when the device is turned on (the REPEAT indicator light is off).
- Long press the Play/Pause button (10) for more than 2 seconds to stop, then short press the PROG button (7) to enter the programming state. Short press the Previous Song or Next Song button to select the song to be programmed, and then short press the PROG button (7) to save the track. After programming, short press the Play/Pause button (10) to play the songs in the programmed order.
- In the list mode, the device will automatically turn off after playback is completed.

FM Radio Mode

- Short press the MODE button (6) of the player to switch to the FM radio mode. The FM indicator light will turn on.
- In the FM radio mode, short press the Play/Pause button (10) to automatically search for stations. After the search is completed, it will automatically play the first channel with a signal. During the automatic search process, short press the Play/Pause button (10) to stop the search and save the currently searched channels, and then automatically play the first channel with a signal.
- In the FM radio mode, short press the Previous Song button (8)/Next Song button (9) to automatically switch to the next/previous channel.

LINE Mode

You can also use this device as an input for an external speaker. Insert a 3.5mm AUX audio cable into the Headphone/AUX jack (13), and short press the MODE button to switch to LINE mode.

- Use a 3.5mm AUX audio cable to connect devices such as smartphones/tablets to the Headphone/AUX jack (13) of this machine.
- Press the MODE button (6) of the player to switch to LINE mode, and then you can use it.

Kopfhöreranschlussverfahren

Sie können auch dieses Gerät als Eingang für einen externen Lautsprecher verwenden. Stellen Sie einfach die Kopfhörer in die Kopfhörer/AUX-Buchse (13) ein. Sie können auch dieses Gerät als Eingang für einen externen Lautsprecher verwenden. Stecken Sie einen 3,5-mm-Audiokabel in die Kopfhörer/AUX-Buchse (13) und drücken Sie kurz die MODE-Taste, um in den LINE-Modus zu wechseln.

CD-Spielmodus

Legen Sie eine CD-Platte flach auf den Plattenhalter der CD-Maschine. Die Platte wird sich drehen und schönere Lieder abspielen.

Bedienungsanleitung

- Heben Sie die CD-Tür an, um sie zu öffnen. Legen Sie die CD auf die CD-Maschine und schließen Sie die CD-Tür. Das Gerät wird automatisch die CD lesen und Musik abspielen.
- Während der Wiedergabe drücken Sie kurz die Wiedergabe/Pause-Taste (10), um die Wiedergabe vorübergehend zu stoppen. Drücken Sie sie erneut kurz, um die Wiedergabe wieder aufzunehmen. Halten Sie die Wiedergabe/Pause-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Wiedergabe vollständig zu stoppen.
- Während der Wiedergabe drücken Sie kurz die Taste für den vorherigen Titel (8) oder die Taste für den nächsten Titel (9), um den Titel zu wechseln. Halten Sie die Taste für den vorherigen Titel (8) oder die Taste für den nächsten Titel (9) gedrückt, um vorwärts oder rückwärts zu suchen.
- Während der Wiedergabe drücken Sie bei der ersten kurzen Betätigung der PRT-Taste (4) in den Modus Einzeltitelwiederholung 1 (der REPEAT-Indikator blinkt), bei der zweiten kurzen Betätigung in den Modus Gesamtes Wiederholen (der REPEAT-Indikator leuchtet dauerhaft) und bei der dritten kurzen Betätigung in den Standard-Listenmodus (der REPEAT-Indikator ist ausgeschaltet), wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Halten Sie die Wiedergabe/Pause-Taste (10) länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Wiedergabe zu stoppen. Drücken Sie dann kurz die PROG-Taste (7), um in den Programmierungsmodus zu gelangen. Drücken Sie kurz die Taste für den vorherigen oder nächsten Titel, um den zu programmierenden Titel auszuwählen. Drücken Sie dann erneut kurz die PROG-Taste (7), um den Titel zu speichern. Nachdem Sie die Programmierung abgeschlossen haben, drücken Sie kurz die Wiedergabe/Pause-Taste (10), um die Songs in der programmierten Reihenfolge abzuspielen.
- Im Listenmodus wird das Gerät automatisch ausgeschaltet, nachdem die Wiedergabe beendet ist.

FM-Radio-Modus

- Drücken Sie kurz die MODE-Taste (6) des Spielers, um in den FM-Radio-Modus zu wechseln. Der FM-Indikator wird leuchten.
- Im FM-Radio-Modus drücken Sie kurz die Wiedergabe/Pause-Taste (10), um automatisch nach Stationen zu suchen. Nachdem die Suche abgeschlossen ist, wird die erste Sendestation mit einem Signal automatisch abgespielt. Während des automatischen Suchvorgangs drücken Sie kurz die Wiedergabe/Pause-Taste (10), um die Suche zu stoppen und die derzeit gefundenen Stationen zu speichern. Anschließend wird die erste Sendestation mit einem Signal automatisch abgespielt.
- Im FM-Radio-Modus drücken Sie kurz die Taste für den vorherigen Titel (8)/die Taste für den nächsten Titel (9), um automatisch zur nächsten/vorherigen Sendestation zu wechseln.

Mode de connexion des écouteurs

Vous pouvez utiliser des écouteurs pour écouter les programmes lus par cet appareil. Il suffit d'insérer les écouteurs dans le jack pour casque / AUX (13). Vous pouvez également utiliser cet appareil comme entrée pour un haut - parleur externe. Insérez un câble audio AUX 3,5 mm dans le jack pour casque / AUX (13) et appuyez brièvement sur le bouton MODE pour basculer en mode LINE.

Mode de lecture de disque CD

Insérez un disque CD sur le plateau de disque du mécanisme en le plaçant horizontalement. Le disque tournera et jouera des chansons magnifiques.

Instructions d'utilisation

- Soulevez la porte CD pour l'ouvrir, placez le disque sur le mécanisme CD, puis fermez la porte CD. L'appareil lit automatiquement et joue la musique.
- Durant la lecture, appuyez brièvement sur le bouton de lecture/pause (10) pour interrompre temporairement la lecture. Appuyez de nouveau brièvement sur ce bouton pour reprendre la lecture. Appuyez et maintenez le bouton de lecture/pause pendant plus de 2 secondes pour arrêter complètement.
- Durant la lecture, appuyez brièvement sur le bouton précédent morceau (8) ou le bouton suivant morceau (9) pour changer de piste. Appuyez et maintenez le bouton précédent morceau (8) ou le bouton suivant morceau (9) pour effectuer une avance rapide ou un rétrospalage.
- Durant la lecture, appuyez brièvement une première fois sur le bouton PRT (4) pour entrer en boucle d'un seul morceau 1 (l'indicateur REPEAT clignote), une deuxième fois pour entrer en lecture répétée de tout (l'indicateur REPEAT reste allumé) et une troisième fois pour entrer en mode liste par défaut au démarrage (l'indicateur REPEAT est éteint).
- Appuyez et maintenez le bouton de lecture/pause (10) pendant plus de 2 secondes pour arrêter, puis appuyez brièvement sur le bouton PROG (7) pour entrer en mode de programmation. Appuyez brièvement sur le bouton précédent morceau ou le bouton suivant morceau pour sélectionner la chanson à programmer, puis appuyez brièvement sur le bouton PROG (7) pour enregistrer la piste. Après avoir terminé la programmation, appuyez brièvement sur le bouton de lecture/pause (10) pour jouer les chansons dans l'ordre programmé.
- En mode liste, l'appareil s'éteint automatiquement une fois la lecture terminée.

Mode radio FM

- Appuyez brièvement sur le bouton MODE (6) du lecteur pour basculer en mode radio FM. L'indicateur FM s'allume.
- En mode radio FM, appuyez brièvement sur le bouton de lecture/pause (10) pour effectuer une recherche automatique de stations. Une fois la recherche terminée, la première station avec un signal est jouée automatiquement. Durant la recherche automatique, appuyez brièvement sur le bouton de lecture/pause (10) pour arrêter la recherche et enregistrer les stations trouvées. La première station avec un signal est alors jouée automatiquement.
- En mode radio FM, appuyez brièvement sur le bouton précédent morceau (8)/bouton suivant morceau (9) pour basculer automatiquement vers la station suivante/précédente.

Troubleshooting and Technical References

- The CD player is not working

Cause 1: The player is not powered on.
Solution 1: Check whether the player is powered on.
Cause 2: Incorrect power supply.
Solution 2: Check whether the power supply is successfully connected and ensure that the power supply specification is standard 5V/2A.
Cause 3: The machine is working under a large temperature difference.
Solution 3: If the player works under a large temperature difference, the laser head may be covered with fog and stop working. Place the CD player for 1 hour until it is dry, then connect the power supply and try to play the CD.

- Unable to read the disc

Cause 1: The disc is not installed correctly.
Solution 1: Ensure that the label side of the disc is facing up and that the disc is fully inserted into the position.
Cause 2: The disc cannot be recognized.
Solution 2: The player is only compatible with CD format.
Cause 3: The disc is dirty or damaged.
Solution 3: Ensure that the disc is not severely scratched or damaged. Gently wipe the disc from the center to the edge along the radius with a clean, soft cloth. Try another new disc to check if the disc is faulty.
Cause 4: The laser head is dirty.
Solution 4: Gently wipe the laser head with a degreased cotton swab. Note: Do not touch the laser head directly with your hands.

LINE-Modus

Sie können auch dieses Gerät als Eingang für einen externen Lautsprecher verwenden. Stecken Sie einen 3,5-mm-Audiokabel in die Kopfhörer/AUX-Buchse (13) und drücken Sie kurz die MODE-Taste, um in den LINE-Modus zu wechseln.
1. Verbinden Sie mit einem 3,5-mm-AUX-Audiokabel Geräte wie Smartphones/Tablets mit der Kopfhörer/AUX-Buchse (13) dieses Geräts.
2. Drücken Sie die MODE-Taste (6) des Spielers, um in den LINE-Modus zu wechseln, und dann können Sie es verwenden.

Fehlerdiagnose und technische Hinweise

- Der CD-Player funktioniert nicht

Ursache 1: Das Gerät ist nicht eingeschaltet.
Lösung 1: Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
Ursache 2: Falsche Stromversorgung.
Lösung 2: Prüfen Sie, ob die Stromversorgung erfolgreich verbunden ist und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgungsspezifikation 5V/2A beträgt.
Ursache 3: Das Gerät arbeitet bei einem großen Temperaturunterschied.
Lösung 3: Wenn das Gerät bei einem großen Temperaturunterschied arbeitet, kann der Laserkopf von Nebel bedeckt werden und nicht mehr funktionieren. Legen Sie den CD-Player für 1 Stunde ab, bis er trocken ist, und schließen Sie dann die Stromversorgung an und versuchen Sie, eine CD abzuspielen.

- Es kann keine CD gelesen werden

Ursache 1: Die CD ist nicht richtig installiert.
Lösung 1: Stellen Sie sicher, dass die Beschriftungsseite der CD nach oben zeigt und dass die CD vollständig in die entsprechende Position eingesetzt ist.
Ursache 2: Die CD kann nicht erkannt werden.
Lösung 2: Der Spieler ist nur mit CD-Formaten kompatibel.
Ursache 3: Die CD ist dreckig oder beschädigt.
Lösung 3: Stellen Sie sicher, dass die CD nicht stark kratzer oder beschädigt ist. Wischen Sie die CD vorsichtig mit einem sauberen, weichen Tuch von der Mitte nach außen entlang dem Radius. Versuchen Sie eine andere neue CD, um zu überprüfen, ob die CD fehlerhaft ist.
Ursache 4: Der Laserkopf ist dreckig.
Lösung 4: Wischen Sie den Laserkopf vorsichtig mit einem entfetteten Wattebausch ab. Hinweis: Berühren Sie den Laserkopf bitte nicht direkt mit Ihren Händen.

Mode LINE

Vous pouvez également utiliser cet appareil comme entrée pour un haut - parleur externe. Insérez un câble audio AUX 3,5 mm dans le jack pour casque / AUX (13) et appuyez brièvement sur le bouton MODE pour basculer en mode LINE.

- Utilisez un câble audio AUX 3,5 mm pour connecter des appareils tels que des smartphones / tablettes au jack pour casque / AUX (13) de cet appareil.
- Appuyez sur le bouton MODE (6) du lecteur pour basculer en mode LINE, puis vous pouvez l'utiliser.

Diagnostic de pannes et informations techniques

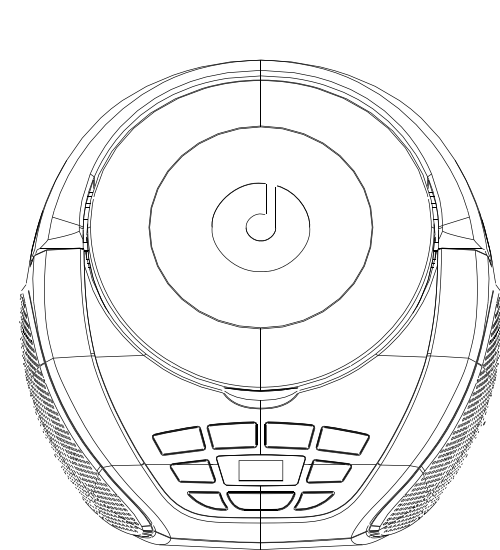
- Le lecteur de CD ne fonctionne pas

Cause 1: Le lecteur n'est pas alimenté.
Solution 1: Vérifiez si le lecteur est alimenté.
Cause 2: Alimentation incorrecte.
Solution 2: Vérifiez si l'alimentation est correctement connectée et assurez - vous que la spécification de l'alimentation est de 5V/2A standard.
Cause 3: L'appareil fonctionne dans des conditions de forte différence de température.
Solution 3: Si le lecteur fonctionne dans des conditions de forte différence de température, la tête laser peut être recouverte de brouillard et ne plus fonctionner. Laissez le lecteur de CD pendant 1 heure jusqu'à ce qu'il soit sec, puis reconnectez l'alimentation et essayez de lire un CD.

- Impossible de lire le disque

Cause 1: Le disque n'est pas installé correctement.
Solution 1: Assurez - vous que le côté étiqueté du disque est vers le haut et que le disque est complètement inséré dans la position.
Cause 2: Le disque n'est pas reconnu.
Solution 2: Le lecteur est seulement compatible avec le format CD.
Cause 3: Le disque est sale ou endommagé.
Solution 3: Assurez - vous que le disque n'est pas gravement rayé ou endommagé. Essayez doucement le disque du centre vers la périphérie le long du rayon avec un chiffon propre et doux. Essayez un autre disque neuf pour vérifier si le disque est défectueux.
Cause 4: La tête laser est sale.
Solution 4: Essayez doucement la tête laser avec un coton - tige dégraissée. Remarque: Ne touchez pas directement la tête laser avec vos mains.

Manuale d'uso del lettore CD B-03

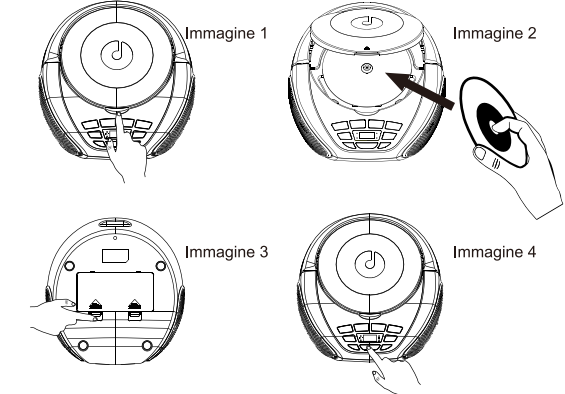


Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso!

IT

● Guida rapida

1.(Immagine 1) Inserite il dito nella fessura della copertura della porta CD dell'apparecchio e sollevate la copertura per aprire la porta CD.
2.(Immagine 2) Rimuovete la carta anti - polvere del meccanismo, inserite il disco CD e chiudete la porta CD.
3.(Immagine 3) Aprire la porta della batteria situata sulla parte inferiore dell'apparecchio, quindi rimuovere la porta della batteria e installare 4 pile UM2 di dimensione C (1,5 V) seguendo le indicazioni dei poli positivo e negativo.
4.(Immagine 4) Tenete premuto il pulsante di alimentazione per più di 3 secondi per accendere l'apparecchio, e tenete di nuovo premuto il pulsante di alimentazione per più di 3 secondi per spegnerlo.

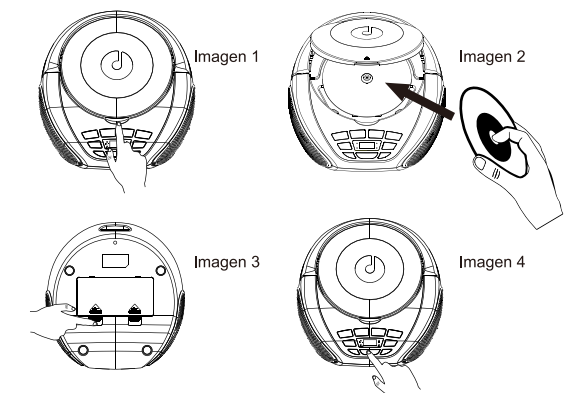


● Avvertenze di sicurezza

1.Utilizzare l'adattatore di carica (DC - 5V/2A) compatibile con questo apparecchio. Non utilizzare altri adattatori per evitare di danneggiare l'apparecchio e perdere la garanzia.
2.Quando non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo, inserire un disco CD o installare la carta anti - polvere fornita per prevenire l'ingresso di polvere nel lettore CD.
3.Non utilizzare dischi CD con crepe o gravi graffiature per evitare i salti di lettura. Non toccare la testina laser del lettore CD con le mani.
4.La parte della testina laser dell'apparecchio è protetta dalla polvere e dalle fumo. Non guardare direttamente la testina laser quando l'apparecchio è acceso per evitare di danneggiare gli occhi.

● Guía rápida

1.(Imagen 1) Inserte el dedo en la ranura de la cubierta de la puerta del CD de la máquina y levante la cubierta para abrir la puerta del CD.
2.(Imagen 2) Retire la cartulina antirraya del mecanismo, inserte el disco CD y cierre la puerta del CD.
3.(Imagen 3) Abra la puerta de la batería en la parte inferior de la máquina, luego retire la puerta de la batería e instale 4 baterías UM2 de tamaño C (1.5 V) siguiendo las indicaciones de los polos positivo y negativo.
4.(Imagen 4) Mantenga presionado el botón de encendido durante más de 3 segundos para encender el dispositivo, y vuelva a mantener presionado el botón de encendido durante más de 3 segundos para apagarlo.

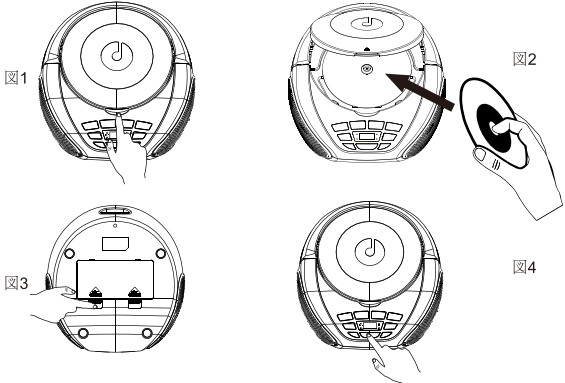


● Advertencias de seguridad

1.Utilice el adaptador de carga (DC - 5V/2A) compatible con esta unidad. No utilice otros adaptadores para evitar dañar la unidad y perder la garantía.
2.Cuando no se use el dispositivo durante un largo periodo, coloque un disco CD o instale la cartulina antirraya suministrada para evitar que la polvo entre en el reproductor de CD.
3.No utilice discos CD con grietas o rayaduras graves para evitar saltos de sonido. No toque la cabeza láser del lector de CD con las manos.
4.La parte de la cabeza láser de la unidad es resistente a polvo y humo. No mire directamente hacia la cabeza láser cuando la unidad esté encendida para evitar dañar los ojos.

● 【クイックスタートガイド】

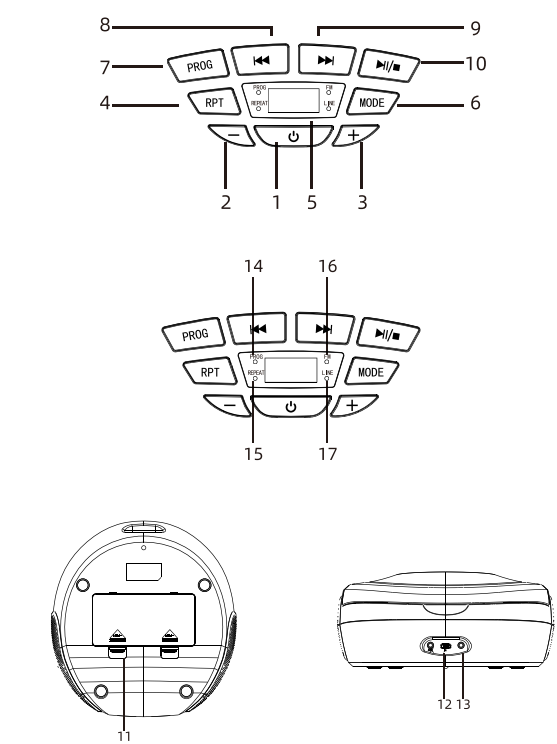
1. CD・トレイの開閉方法：人差し指をCDトレイカバーの切り欠き部分にかけ、上方へ引き上げるとトレイが開きます（図1参照）
2. ディスク装着手順：レーザー読み取り部の防塵用保護カードを取り外し、ディスクを正面向きでセット後、トレイカバーを開けてください（図2参照）。
3. 電池の取り付け：底面バッテリーカバーを開き、単2形乾電池4本を極性表示通りに装着後、カバーを確実に閉じてください（図3参照）。
4. 電源操作：電源ボタンを3秒以上長押しで起動/シャットダウンします（図4参照）。



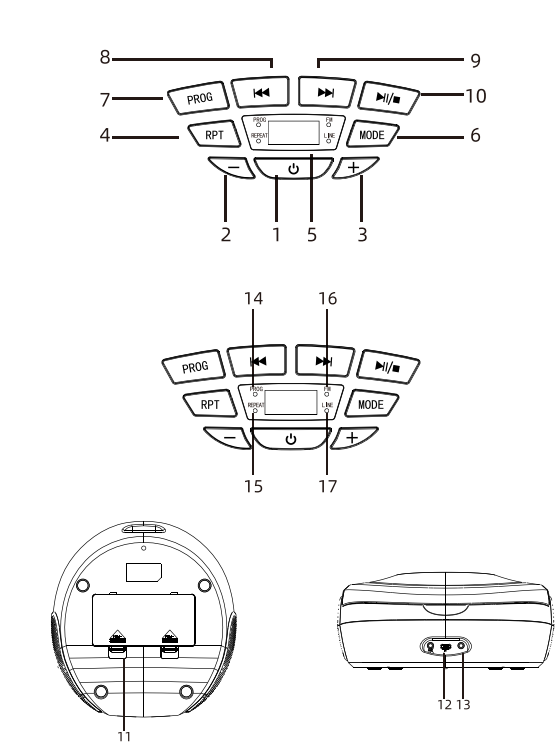
● 【安全上の警告】

1. 専用ACアダプター（DC5V/2A）以外の使用は発火・故障の原因となります
2. 長時間ご使用しない場合に付属防塵カードを挿入してレンズ保護をお願いします
3. 傷・汚れのあるディスク使用は機器損傷の原因となります
4. レーザー読み取り部への直接接触は厳禁です
5. 動作中のレーザー光を直視しないでください（視力障害の恐れ）

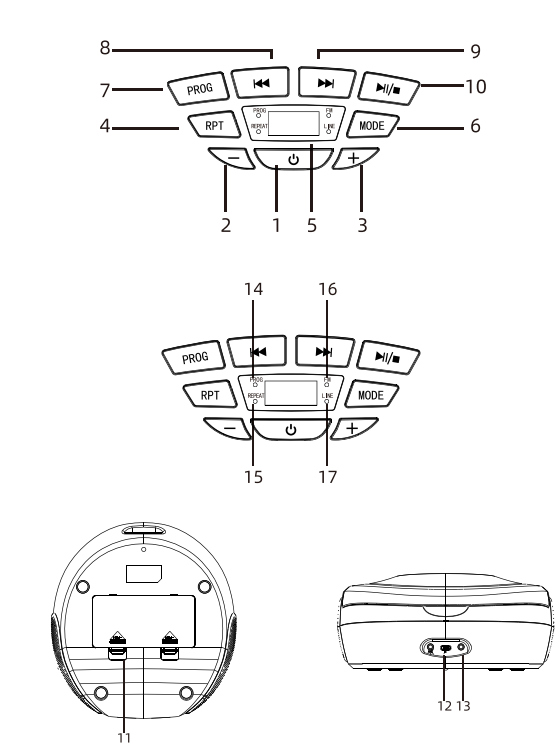
● Descrizione delle funzioni



● Descripción de funciones



● 【各部の名称】



● Funzioni dei pulsanti dell'apparecchio

No	Nome corrispondente sul pannello	Funzione
1	Pulsante di alimentazione	Tenete premuto il pulsante di alimentazione per più di 3 secondi per accendere l'apparecchio, e tenete di nuovo premuto il pulsante di alimentazione per più di 3 secondi per spegnerlo.
2	Pulsante di riduzione del volume	Premere brevemente per ridurre il volume, tenere premuto per ridurre rapidamente il volume
3	Pulsante di aumento del volume	Premere brevemente per aumentare il volume, tenere premuto per aumentare rapidamente il volume
4	Pulsante PRT	Premere brevemente per passare tra il loop singolo 1 / la riproduzione ripetuta di tutto / il modo lista
5	Schermo di visualizzazione	Area di visualizzazione delle funzioni
6	Pulsante MODE	Premere brevemente per cambiare modalità
7	Pulsante PROG	Tenete premuto il pulsante di riproduzione/pausa (10) per più di 2 secondi per fermare completamente.
8	Pulsante canzone precedente / rewind	Premere brevemente il pulsante canzone precedente (8) / il pulsante canzone successiva (9) per cambiare traccia. Tenere premuto il pulsante di riproduzione/pausa per più di 2 secondi per fermare completamente.
9	Pulsante canzone successiva / fast - forward	Premere brevemente per passare alla canzone precedente, tenere premuto per avviare il rewind
10	Pulsante canzone successiva / fast - forward	Premere brevemente per passare alla canzone successiva, tenere premuto per avviare il fast - forward
11	Porta della batteria	Premere brevemente per avviare o mettere in pausa la riproduzione.
12	Interfaccia Type - C	Sollevare la porta per fissarla automaticamente, premere la porta per farla scendere automaticamente.
13	Jack per cuffie / AUX	Uscita cuffie / Jack audio
14	Indicatore PROG	L'indicatore rimane acceso durante la programmazione.
15	Indicatore PRT	L'indicatore lampeggia in loop singolo 1, rimane acceso in riproduzione ripetuta di tutto e è spento in modalità lista.
16	Indicatore FM	L'indicatore FM si accende in modalità FM.
17	Indicatore LINE	L'indicatore LINE si accende in modalità LINE.

● Funciones de los botones del cuerpo de la máquina

No	Nombre correspondiente en el panel	Función
1	Botón de encendido	Mantenga presionado el botón de encendido durante más de 3 segundos para encender el dispositivo, y vuelva a mantener presionado el botón de encendido durante más de 3 segundos para apagarlo.
2	Botón de disminuir volumen	Pulse brevemente para disminuir el volumen, mantenga presionado para disminuir rápidamente el volumen
3	Botón de aumentar volumen	Pulse brevemente para aumentar el volumen, mantenga presionado para aumentar rápidamente el volumen
4	Botón PRT	Pulse brevemente para cambiar entre el bucle de una canción 1 / reproducción repetida de todo / modo de lista
5	Pantalla de visualización	Área de visualización de funciones
6	Botón MODE	Pulse brevemente para cambiar de modo
7	Botón PROG	Mantenga presionado el botón de reproducción/pausa (10) durante más de 2 segundos para detener, pulse brevemente el botón PROG para entrar en el modo de programación
8	Botón de canción anterior / retroceso rápido	Pulse brevemente para saltar a la canción anterior, mantenga presionado para iniciar el retroceso rápido
9	Botón de siguiente canción / avance rápido	Pulse brevemente para saltar a la siguiente canción, mantenga presionado para iniciar el avance rápido
10	Botón de reproducción/pausa	Pulse brevemente este botón para iniciar o pausar la reproducción de audio.
11	Porta de la batería	Levante la compuerta y se fijará automáticamente, presione la compuerta y se abrirá automáticamente
12	Interfaz Type - C	Interfaz externa Type - C DC 5V/2A
13	Jack de auriculares / AUX	Salida de auriculares / Jack de audio
14	Indicador PROG	El indicador permanece encendido cuando se realiza la programación.
15	Indicador PRT	El indicador parpadea en el bucle de una canción 1, permanece encendido en la reproducción repetida de todo y está apagado en el modo de lista.
16	Indicador FM	El indicador FM se enciende cuando se ingresa al modo FM.
17	Indicador LINE	El indicador LINE se enciende cuando se ingresa al modo LINE.

● 【操作部機能説明】

No	名称	機能説明
1	電源ボタン	3秒以上長押しでON/OFF
2	音量+	短押し：段階UP / 長押し：連続UP
3	音量-	短押し：段階DOWN / 長押し：連続DOWN
4	PRTボタン	短押し：リピートモード切替（1曲→全曲→リスト）
5	ディスプレイ	動作状態表示
6	MODEボタン	短押し：機能モード切替
7	PROGボタン	短押し：プログラミングモード起動（再生/一時停止を2秒長押しした後ボタンを短押ししてください）
8	前曲/早送り	短押し：前曲 / 長押し：早送り
9	次曲/早送り	短押し：次曲 / 長押し：早送り
10	再生/一時停止	短押し：再生 / 一時停止操作
11	バッテリーカバー	スライド式開閉機構
12	Type-C端子	DC5V/2A給電用
13	AUXオーディオ / ヘッドホンジャック	3.5mmヘッドホン接続/AUXオーディオ出力
14	PROGランプ	プログラミング動作時点灯
15	PRTランプ	点滅：1曲リピート / 点灯：全曲リピート / 消灯：リスト再生
16	FMランプ	FMモード時点灯
17	LINEランプ	外部入力モード時点灯

● Modalità di connessione delle cuffie

È possibile utilizzare le cuffie per ascoltare i programmi riprodotti da questo apparecchio. Basta inserire le cuffie nel jack per cuffie / AUX (13). È anche possibile utilizzare questo apparecchio come ingresso per un altoparlante esterno. Inserire un cavo audio AUX da 3,5 mm nel jack per cuffie / AUX (13) e premere brevemente il pulsante MODE per passare in modalità LINE.

● Modalità di riproduzione di dischi CD

Inserire un disco CD sul supporto del disco del meccanismo, posizionandolo in modo orizzontale. Il disco ruoterà e riprodurrà delle canzoni bellissime.

● Istruzioni per l'uso

1.Sollevare la porta CD per aprirla, posizionare il disco sul meccanismo CD, quindi chiudere la porta CD. L'apparecchio legge automaticamente e riproduce la musica.
2.Durante la riproduzione, premere brevemente il pulsante di riproduzione/pausa (10) per interrompere temporaneamente la riproduzione. Premere nuovamente brevemente questo pulsante per riprendere la riproduzione. Tenere premuto il pulsante di riproduzione/pausa per più di 2 secondi per fermare completamente.
3.Durante la riproduzione, premere brevemente il pulsante canzone precedente (8) / il pulsante canzone successiva (9) per cambiare traccia. Tenere premuto il pulsante canzone precedente (8) o il pulsante canzone successiva (9) per effettuare un fast - forward o un rewind.
4.Durante la riproduzione, premere brevemente per la prima volta il pulsante PRT (4) per entrare nel loop singolo 1 (Indicatore REPEAT lampeggia), per la seconda volta per entrare in riproduzione ripetuta di tutto (Indicatore REPEAT rimane acceso) e per la terza volta per entrare in modalità lista predefinita all'avvio (Indicatore REPEAT è spento).
5.Tenere premuto il pulsante di riproduzione/pausa (10) per più di 2 secondi per fermare, quindi premere brevemente il pulsante PROG (7) per entrare in modalità di programmazione. Premere brevemente il pulsante canzone precedente o il pulsante canzone successiva per selezionare la canzone da programmare, quindi premere brevemente il pulsante PROG (7) per salvare la traccia. Dopo aver terminato la programmazione, premere brevemente il pulsante di riproduzione/pausa (10) per riprodurre le canzoni nell'ordine programmato.
6.In modalità lista, l'apparecchio si spegne automaticamente una volta terminata la riproduzione.

● Modalità radio FM

1.Premere brevemente il pulsante MODE (6) del lettore per passare in modalità radio FM. L'indicatore FM si accende.
2.In modalità radio FM, premere brevemente il pulsante di riproduzione/pausa (10) per effettuare una ricerca automatica di stazioni. Una volta terminata la ricerca, la prima stazione con un segnale viene riprodotta automaticamente. Durante la ricerca automatica, premere brevemente il pulsante di riproduzione/pausa (10) per fermare la ricerca e salvare le stazioni trovate. La prima stazione con un segnale viene quindi riprodotta automaticamente.
3.In modalità radio FM, premere brevemente il pulsante canzone precedente (8)/pulsante canzone successiva (9) per passare automaticamente alla stazione successiva/precedente.

● Forma de conectar los auriculares

Puede utilizar auriculares para escuchar los programas reproducidos por este dispositivo. Simplemente inserte los auriculares en el jack de auriculares / AUX (13). También puede utilizar este dispositivo como entrada para un altavoz externo. Inserte un cable de audio AUX de 3,5 mm en el jack de auriculares / AUX (13) y pulse brevemente el botón MODE para cambiar al modo LINE.

● Modo de reproducción de discos CD

Coloque un disco CD en el porta - discos del mecanismo, asegurándose de que quede bien ajustado. El disco girará y reproducirá canciones hermosas.

● Instrucciones de uso

1.Levante la puerta del CD para abrirla, coloque el disco en el mecanismo del CD y luego cierre la puerta del CD. El dispositivo leerá automáticamente y reproducirá la música.
2.Durante la reproducción, pulse brevemente el botón de reproducción/pausa (10) para detener temporalmente la reproducción. Pulse nuevamente brevemente este botón para reanudar la reproducción. Mantenga presionado el botón de reproducción/pausa durante más de 2 segundos para detener completamente.
3.Durante la reproducción, pulse brevemente el botón de canción anterior (8) o el botón de siguiente canción (9) para cambiar de pista. Mantenga presionado el botón de canción anterior (8) o el botón de siguiente canción (9) para realizar un avance rápido o un retroceso.
4.Durante la reproducción, la primera vez que pulse brevemente el botón PRT (4) entrará en el bucle de una canción 1 (el indicador REPEAT parpadeará). la segunda vez entrará en la reproducción repetida de todo (el indicador REPEAT permanece encendido) y la tercera vez entrará en el modo de lista predeterminado al encender (el indicador REPEAT está apagado).
5.Mantenga presionado el botón de reproducción/pausa (10) durante más de 2 segundos para detener, luego pulse brevemente el botón PROG (7) para entrar en el modo de programación. Pulse brevemente el botón de canción anterior o el botón de siguiente canción para seleccionar la canción que desea programar, y luego pulse brevemente el botón PROG (7) para guardar la pista. Después de finalizar la programación, pulse brevemente el botón de reproducción/pausa (10) para reproducir las canciones en el orden programado.
6.En el modo de lista, el dispositivo se apagará automáticamente una vez finalizada la reproducción.

● Modo de radio FM

1.Pulse brevemente el botón MODE (6) del reproductor para cambiar al modo de radio FM. El indicador FM se encenderá.
2.En el modo de radio FM, pulse brevemente el botón de reproducción/pausa (10) para buscar estaciones automáticamente. Una vez finalizada la búsqueda, se reproducirá automáticamente la primera estación con señal. Durante el proceso de búsqueda automática, pulse brevemente el botón de reproducción/pausa (10) para detener la búsqueda automática y guardar las estaciones encontradas hasta ese momento, y se reproducirá automáticamente la primera estación con señal.
3.En el modo de radio FM, pulse brevemente el botón de canción anterior (8)/botón de siguiente canción (9) para cambiar automáticamente a la siguiente/estación anterior.

● 【オーディオ出力接続】

1. ヘッドホン接続：3.5mmイヤホンを AUXオーディオ/ヘッドホンジャックに接続します。
2. AUXオーディオ出力：AUXケーブルでスマートフォン等外部機器と接続後、MODEボタン短押しで「LINEモード」に切り替えて外部機器の音声プレーヤーに転送して再生が可能。

● 【CD再生操作マニュアル】

1.CD 形式のCDディスクを正しく CDトレイ内に置き、CD トレイカバーを開めると、ディスクが約 10～15 秒回転した後、美しい音楽が再生され始めます。
2.CD 再生中に再生 / 一時停止 ボタンを短く押すと再生が一時的止し。再度この ボタンを短く押すと再生が再開し、再生 / 一時停止 ボタンを 2 秒以上長押しすると再生停止状態になります。
3.CD 再生中に前の曲ボタン / 次の曲ボタンを短く押すと、前の曲 / 次の曲に切り替わります； 前の曲ボタン / 次の曲ボタンを長押しすると、早送り / 巻き戻し再生が行われます。
4.CD 再生中に順次 PRT ボタンを短く押すと、1 曲繰り返し再生（PRTランプが点滅）→全曲繰り返し再生（PRTランプ が常に点灯）→リスト再生などのモード間で切り替わります（PRTランプ が消灯）。
5.再生 / 一時停止 ボタンを 2 秒以上長押しした後、再生が停止します。このとき、PROG ボタンを短く押すと曲目的編成状態に入ります；曲目的編成状態で前の曲ボタン / 次の曲ボタンを短く押して編成する曲を選択し、もう一度 PROG ボタンを短く押すと曲が登録されます。曲目的編成が終了した後、再生 / 一時停止 ボタンを短く押すと、編成順に曲が再生されます。
6.リストモードで再生が終了すると自動的に電源が切れます。

● 【FMラジオ機能】

1. MODEボタン短押しでFMモード起動（FMランプ点灯）
2. 自動選局：再生ボタン短押し→自動選局開始 選局中に再生ボタン短押し→選局停止&保存
3. 手動選局：前後曲ボタンでチャンネル切替

● Modalità LINE

È possibile utilizzare questo apparecchio come ingresso per un altoparlante esterno. Inserire un cavo audio AUX da 3,5 mm nel jack per cuffie / AUX (13) e premere brevemente il pulsante MODE per passare in modalità LINE.

1.Utilizzare un cavo audio AUX da 3,5 mm per collegare dispositivi come smartphone / tablet al jack per cuffie / AUX (13) di questo apparecchio.
2.Premere il pulsante MODE (6) del lettore per passare in modalità LINE, quindi è possibile utilizzarlo.

● Diagnostica dei guasti e informazioni tecniche

1. Il lettore CD non funziona

Causa 1: Il lettore non è alimentato.
Soluzione 1: Verificare se il lettore è alimentato.
Causa 2: Alimentazione errata.
Soluzione 2: Verificare se l'alimentazione è correttamente collegata e assicurarsi che la specificità dell'alimentazione sia di 5V/2A standard.
Causa 3: L'apparecchio funziona in condizioni di forte differenza di temperatura.
Soluzione 3: Se il lettore funziona in condizioni di forte differenza di temperatura, la testina laser può essere ricoperta da una nebbia e non funzionare più. Lasciate il lettore CD per 1 ora fino a quando è asciutto, quindi ricollegare l'alimentazione e provare a riprodurre un CD.

2. Impossibile leggere il disco

Causa 1: Il disco non è installato correttamente.
Soluzione 1: Assicurarsi che la faccia etichettata del disco sia rivolta verso l'alto e che il disco sia completamente inserito nella posizione.
Causa 2: Il disco non è riconosciuto.
Soluzione 2: Il lettore è compatibile solo con il formato CD.
Causa 3: Il disco è sporco o danneggiato.
Soluzione 3: Assicurarsi che il disco non sia gravemente graffiato o danneggiato. Pulire delicatamente il disco dal centro verso l'estremità lungo il raggio con un panno pulito e morbido.
Causa 4: Il disco non è difettoso.
Causa 4: La testina laser è sporca.
Soluzione 4: Pulire delicatamente la testina laser con un cotton - stick disidratato. Nota: Non toccare direttamente la testina laser con le mani.

● Modo LINE

También puede utilizar este dispositivo como entrada para un altavoz externo. Inserte un cable de audio AUX de 3,5 mm en el jack de auriculares / AUX (13) y pulse brevemente el botón MODE para cambiar al modo LINE.

1.Utilice un cable de audio AUX de 3,5 mm para conectar dispositivos como smartphones / tablets al jack de auriculares / AUX (13) de esta máquina.
2.Presione el botón MODE (6) del reproductor para cambiar al modo LINE, y luego puede utilizarlo.

● Diagnóstico de fallas y referencias técnicas

1. El reproductor de CD no funciona

Causa 1: El reproductor no está conectado a la electricidad.
Solución 1: Verifique si el reproductor está conectado a la electricidad.
Causa 2: Alimentación incorrecta.
Solución 2: Verifique si la alimentación está conectada correctamente y asegúrese de que la especificación de la alimentación sea de 5V/2A estándar.
Causa 3: La máquina está funcionando en un gran rango de temperatura.
Solución 3: Si el reproductor funciona en un gran rango de temperatura, la cabeza láser puede estar cubierta de niebla y dejar de funcionar. Deje el reproductor de CD durante 1 hora hasta que se seque y luego vuelva a conectar la alimentación y tratar de reproducir un CD.

2. No se puede leer el disco

Causa 1: El disco no está instalado correctamente.
Solución 1: Asegúrese de que la cara con la etiqueta del disco quede hacia arriba y de que el disco esté completamente insertado en la posición correcta.
Causa 2: El disco no es reconocido.
Solución 2: El reproductor solo es compatible con el formato CD.
Causa 3: El disco está sucio o dañado.
Solución 3: Asegúrese de que el disco no tenga rayaduras o daños graves. Limpie suavemente el disco desde el centro hacia el borde siguiendo el radio con un paño limpio y suave. Intente con otro disco nuevo para comprobar si el disco es defectuoso.
Causa 4: La cabeza láser está sucia.
Solución 4: Limpie suavemente la cabeza láser con las manos.

● 【トラブルシューティング】

1. 動作不良時

原因1：電源未接続
→電源供給状態を確認

原因2：非適合アダプター使用
→純正DC5V/2Aアダプター使用を確認

原因3：急激な温度変化
→1時間以上放置後再試行

2. ディスク認識不可

原因1：不正挿入
→ラベル面を向きを確認

原因2：非対応ディスク
→CD形式の対応

原因3：ディスク損傷
→清浄なクロスで放射状に拭取

原因4：レンズ汚れ
→脱脂綿棒でレンズを軽く拭取（直接触れないこと）

日本語

材质工艺要求:
材质:80g书纸
尺寸:单页 54 X 36 cm
工艺:双面印刷
方式: 单页折纸
印刷颜色:单色
色 相正 确、印迹牢固
套印准确、各色套印
不露杂色, 套印误差<0.1mm
模切走位±0.5mm
说明书边缘为直角, 不做R角
2025.02.08
注: 此页不需要印刷, 仅展示印刷需求